

**1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕПАРАТА****ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИМПОРТЕРА ИЛИ ДИСТРИБЬЮТОРА****1.1. Данные, касающиеся препарата:** APP EP3 I.**1.2 Назначение препарата:** Эпоксидный клей двусоставный. Компонент I.  
APP №: 040515.**Дистрибьютор:** ООО «AUTO – PLAST PRODUKT»  
Ул. Пшемыслава 10, 62 – 300 г. Вжесьня  
Тел. +48 (061) 437 00 00  
Факс. +48 (061) 437 91 37  
Mail: [app@app.com.pl](mailto:app@app.com.pl)  
WEB-сайт: [www.app.com.pl](http://www.app.com.pl)**Аварийный телефон:** Тел. +48 (061) 437 00 00  
Актуальные данные относительно безопасности и техническая информация доступны на интернет-странице.**Дата разработки карты:** 20. 05. 2005 г.**2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ**

Согласно действующим нормам (см. п. 15) продукт классифицируется как опасный.

**2.1. Физико-химическая опасность:**

- Продукт неопасен
- Продукт не является пожароопасным
- в процессе горения выделяются токсические газы, пары и дымы

**2.2. Опасность для здоровья:**

- Продукт безопасен для людей

**2.3. Опасность для окружающей среды:**

- продукт не классифицировано опасным для окружающей среды
- избегать выброса в окружающую среду
- поступать согласно инструкции или карте характеристики

**3. СОСТАВ И ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ**

Классификация и маркировка препарата представлены в соответствии с Законом «О химических веществах и препаратах» от 11 января 2001 г., на основании данных, предоставленных производителем, а также на основании общих знаний о веществах.

**3.1. Опасные составные компоненты:**

№ п/п	№ WE (EINECS)	Название вещества		
	№ CAS	Выражение R		Индексный №
1.	202-013-9	2,4,6-три(диметиламинометило)фенол		
	90-72-2			
	603-069-00-0			

Значение символов и содержание выражений R – см. п. 16.

**4. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ****4.1. Общие указания:**

В случае проявления каких-либо беспокоящих симптомов немедленно вызвать врача или отвезти пострадавшего в больницу, показать упаковку препарата, этикетку или карту характеристики.

**4.2. Первая помощь при ингаляционном воздействии:**

- обеспечить пострадавшему тепло и покой
- в случае появления тревожных симптомов вызвать врача

**4.3. Первая помощь при заражении глаз:**

- снять контактные линзы
- промывать глаза большим количеством теплой воды, не менее 15 мин. (при раскрытых веках), избегать сильной струи воды из-за угрозы повреждения роговой оболочки, в случае попадания в один глаз, во время промывания защитить от попадания во второй глаз
- обратиться за помощью к врачу-окулисту

**Внимание:** Лица, которые могут подвергаться заражению глаз, должны быть поучены о необходимости и способе их немедленного промывания.

**4.4. Первая помощь при заражении кожи:**

- снять загрязненную одежду, промывать кожу большим количеством воды с мылом
- в случае появления раздражения кожи или аллергической реакции, обеспечить пострадавшему консультацию дерматолога

**4.5. Первая помощь при попадании в рот:**

- прополоскать рот водой
- проконсультироваться с врачом, показать упаковку, этикетку или паспорт безопасности
- обеспечить пострадавшему тепло и покой

---

## **5. ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА**

---

### **5.1. Опасность возникновения пожара:**

- Продукт не создает угрозу возникновения пожара
- в процессе горения выделяются токсические газы, пары и дымы

### **5.2. Рекомендуемые противопожарные средства:**

- соответствующие для горящих материалов

### **5.3. Общие указания:**

- известить окружающих о пожаре
- эвакуировать из зоны опасности всех людей, не принимающих участия в ликвидации пожара
- известить Государственную Пожарную Службу, в случае необходимости также Милицию, ближайшие местные органы власти и ближайший отдел Химической Спасательной службы
- спасатели должны быть снабжены средствами индивидуальной защиты- противогазовая одежда в антиэлектростатическом исполнении, оснастка изолирующая органы дыхания, защитные перчатки, защитные маски, плотно прилегающие к лицу

### **5.4. Опасные продукты сгорания:**

- окиси углерода
- токсические газы и дымы

---

## **6. ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННОГО ВЫБРОСА В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ**

---

### **6.1. Общие указания:**

- в случае утечки большого количества известить об аварии соответствующие службы
- устранить из зоны опасности людей, не принимающих участия в ликвидации аварии

### **6.2. Средства индивидуальной защиты:**

- во время устранения не вдыхать паров продукта
- избегать контакта с высвобождающимся продуктом
- использовать защитные перчатки и защитную одежду
- использовать хорошо облегающие защитные очки

### **6.3. Особые указания:**

- не курить

### **6.4. Средства безопасности в сфере защиты окружающей среды:**

- устранить утечку (перекрыть утечку, уплотнить, поврежденную упаковку поместить в запасную упаковку)
- избегать загрязнения грунтовых вод, обеспечить сточные колодцы
- не допустить того, чтобы продукт попал в водопроводную или водосточную систему
- если продукт попал в водопроводную, водосточную систему, заразил почву или растительность, следует известить соответствующие службы

### **6.5. Методы очистки:**

- небольшое количество вытекшего продукта стереть бумагой или тряпкой, собрать в закрывающийся, маркированный надлежащим образом контейнер
- большие количества вытекшего продукта присыпать негорючим поглощающим материалом (песок, диатомовая земля, вяжущий универсальный материал), собрать в закрывающийся, маркированный надлежащим образом контейнер
- вымыть место утечки после того, как полностью будет собран материал

---

## **7. ПОВЕДЕНИЕ С ПРЕПАРАТОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ**

---

### **7.1. Поведение с веществом:**

- во время работы с препаратом, следует обеспечить эффективный обмен воздуха
- поступать в соответствии с общепринятыми принципами безопасности и гигиены работы с химическими веществами; точно соблюдать разработанные процедуры поведения; во время работы с продуктом следует применять общие правила безопасности и гигиены труда, содержащиеся в Распоряжении Министра труда и общественной политики от 11 июня 2002 г. («Законодательный вестник» № 91 от 2001 г. поз. 811); соблюдать предписания, которые содержатся в инструкции, предоставленной производителем
- нельзя употреблять пищу, пить и курить во время работы с препаратом, за исключением мест, специально для этого предназначенных; следует мыть руки перед перерывами и после окончания работы; если необходимо, использовать крем для рук

### **7.2. Хранение:**

- хранить при температуре 5°C ÷ 25°C
- продукт хранить в прохладных, сухих и хорошо проветриваемых помещениях
- продукт хранить в плотно закрытых упаковках
- контейнеры, открываемые ранее, хранить в вертикальной позиции, чтобы не допустить утечки препарата

### **7.3. Упаковка:**

- хранить в плотно закрытых и обозначенных надлежащим образом упаковках
- упаковки предохранить от механического повреждения

## 8. КОНТРОЛЬ НЕГАТИВНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

### 8.1. Опасность для здоровья:

Медосмотры работников, а также исследования и измерения вредных факторов осуществлять в соответствии с действующими нормами.

### 8.2. Процедуры мониторинга опасных компонентов в рабочей среде:

- Продукт не содержит компоненты, для которых необходим контроль воздействия

### 8.3. Гигиенические указания:

Избегать непосредственного контакта препарата с кожей и глазами, а также вдыхания паров продукта; препарат применять в помещениях с хорошо функционирующей вентиляцией; в случае необходимости использовать средства для защиты дыхательных путей; немедленно снять загрязненную препаратом одежду и промыть загрязненную кожу водой с мылом; нельзя употреблять пищу, пить и курить во время работы с препаратом за исключением мест, специально для этого предназначенных; следует тщательно вымыть руки перед перерывами в работе, а также после окончания работы с препаратом; в случае необходимости использовать крем для рук.

### 8.4. Средства индивидуальной защиты, обеспечивающие соответствующую защиту:

руки:	защитные перчатки
кожа:	рабочая одежда
дыхательные пути:	обеспечить хорошую вентиляцию
глаза:	нет требуется

Внимание! Рекомендованное защитное оборудование подлежит обязательной сертификации на знак безопасности в соответствии с Распоряжением Совета Министров от 9 ноября 1999 г. относительно перечня изделий, произведенных в Польше, а также изделий, впервые импортированных в Польшу, которые могут создавать опасность или служить для защиты или спасения жизни, здоровья или окружающей среды, подлежащих обязательной сертификации на знак безопасности и обозначения этим знаком, а также изделий, подлежащих обязательному выставлению производителем декларации соответствия.

Работодатель обязан обеспечить, чтоб применяемые средства индивидуальной защиты, рабочая одежда и обувь обладали защитными и полезными свойствами, а также обеспечить их соответствующие стирку, уход, ремонт и обеззараживание.

## 9. ФИЗИЧЕСКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

состояние, вид:	жидкость
цвет:	бесцветный
z запах:	характерный
pH:	не определено
температура кипения:	не определено
температура плавления:	не определено
температура горения:	не определено
температура возгорания:	>130°C
температура самовозгорания:	Неопасный
горючесть:	Неопасный
взрывные свойства:	Неопасный
границы опасности взрыва:	
- нижняя:	-
- верхняя:	-
окисляющие свойства:	не обладает
упругость пара:	< 0,5 ммHg
плотность:	1,14 ÷ 1,16 г/см <sup>3</sup> (при темп.. 20°C)
плотность паров:	не определена
растворимость:	
- в воде:	не смешивается
- в органических растворителях:	не определена
коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определена
вязкость:	7000 мПаc

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

### 10.1. Стабильность:

- стабилен в условиях, рекомендованных для хранения и транспортировки

**10.2. Условия, которых следует избегать:**

- Отсутствие

**10.3. Материалы, которых следует избегать:**

- Отсутствие

**10.4. Опасные продукты распада/сгорания:**

- окиси углерода  
- токсические газы и дымы

**11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**11.1. Опасность для здоровья:**

- Продукт безопасен для людей

**11.2. Дозы и смертельные концентрации для животных:**

- Отсутствие данных для описанного продукта

**12. INFORMACJE EKOLOGICZNE**

**12.1. Опасность для окружающей среды:**

- продукт не классифицировано опасным для окружающей среды  
- избегать выброса в окружающую среду  
- поступать согласно инструкции или карте характеристики

Отсутствие данных об активности описываемого вещества в разных экосистемах, его способности к биоаккумуляции, биодegradации, экотоксичности. Не допускать загрязнения поверхностных и грунтовых вод, или почвы.

Действовать в соответствии с инструкциями. Не допускать попадания в окружающую среду. Правильно применяемый продукт не несет опасности для окружающей среды. Не допускать загрязнения поверхностных и грунтовых вод, или почвы. Не сливать в канализацию. Запрещено уничтожать продукт в канализационные каналы и водостоки.

**13. ПОВЕДЕНИЕ С ОТХОДАМИ**

**13.1. Поведение с отходным продуктом:**

Не выливать в канализацию. Не допускать загрязнения поверхностных, грунтовых вод и почвы.

К малым количествам (у потребителя) относиться как к отходам домашнего хозяйства.

Большие количества отходного продукта не выливать в канализацию. Утилизировать в сертифицированной установке по сжиганию отходов или на предприятиях по очищению/обезвреживанию отходов, согласно действующим нормам (см. п. 15).

код отходов	тип отхода
08 04 10	Отходы клеев и заполнителей иные, чем перечисленные в 08 04 09

**Поведение с отходным продуктом:**

Упаковку утилизировать в соответствии с действующими нормами.

- тип отхода: Упаковка из пластмассы

- код отходов: 15 01 02

Не допускать попадания вещества в канализацию и водостоки.

Пустые емкости (упаковку) утилизировать в соответствии с действующими нормами.

**14. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ**

**14.1. Сухопутный транспорт:**

На основании норм дорожного транспорта, продукт не несет угрозы.

**15. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРАВОВЫХ НОРМ**

Классификация и маркировка препарата представлены в соответствии с Законом «О химических веществах и препаратах» от 11 января 2001 г., а также на основании данных, предоставленных производителем, а также на основании общих знаний о веществах.

**Маркировка упаковок:**

Препарат не классифицируется как опасный. Не применяются нормы маркировки опасных препаратов.

**Продукт содержит:**

Отсутствие

**Выражения опасности:**

Отсутствие

**Выражения, определяющие условия безопасного применения:**

Отсутствие

**Действующие нормы:**

- 1 Распоряжение (WE) № 1907/2006 Европейского Парламента и Совета от 19 декабря 2006 года по вопросу регистрации, оценки, предоставления разрешения и используемых ограничений в области химикалий (REACH), создания Европейского Агентства по Химикалиям, заменяющая директива 1999/45/WE отменяющее распоряжение Совета (EWG) № 793/93 и распоряжение Комиссии (WE) № 1488/94, а также Директива Совета 76/769/EWG и директива Комиссии 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE и 2000/21/WE (30.12.2006 PL Законодательный Вестник Европейского Содружества L 396//1)
- 2 Закон от 27 апреля 2001 г. «Об отходах» («Законодательный вестник» № 62 поз. 628 с 2001 г.) с Распоряжениями Министра окружающей среды («Законодательный вестник» № 152 поз. 1735-1737 с 2001 г.)
- 3 Закон от 11 мая 2001 г. «Об упаковках и упаковочных отходах» («Законодательный вестник» № 63 поз. 638 с 2001 г.) с последующими изменениями
- 4 Извещение, выданное Маршалом Сейма Республики Польша от 4 июля 2006 г. относительно объявления единого текста Закона – «Право охраны окружающей среды» («Законодательный вестник» № 129 поз. 902 с 2006 г.)
- 5 Закон от 28 октября 2002 г. «О дорожных перевозках опасных товаров» («Законодательный вестник» № 199 поз. 1671 с 2002 г.) с последующими изменениями
- 6 Распоряжение Министра здравоохранения от 30 апреля 2004 г. «Об опасных веществах и опасных препаратах, упаковки которых следует снабжать затворами, утрудняющими открывание их детьми и распознаваемыми на ощупь предостережениями об опасности» («Законодательный вестник» № 128 поз. 1348 с 2004 г.)
- 7 Распоряжение Министра здравоохранения от 2 сентября 2003 г. «О маркировке упаковок с опасными веществами и опасными препаратами» («Законодательный вестник» № 173 поз. 1679 с 2003 г.) с изменениями от 9 ноября 2004 г. («Законодательный вестник» № 260 поз. 2595 с 2004 г.)
- 8 Распоряжение Министра здравоохранения от 2 сентября 2003 г. «О критериях и способе классификации химических веществ и препаратов» («Законодательный вестник» № 171 поз. 1666 с 2003 г.) с изменениями от 29 октября 2004 г. («Законодательный вестник» № 243 поз. 2440 с 2004 г.)
- 9 Распоряжение Министра здравоохранения от 3 июля 2002 г. «О карте характеристики опасного вещества и опасного препарата» («Законодательный вестник» № 140 поз. 1171 с 2002 г.) с Распоряжением Министра здравоохранения от 14 декабря 2004 г., вносящим изменения в Распоряжение «О карте характеристики опасного вещества и опасного препарата» («Законодательный вестник» № 2 поз. 8 с 2005 г.)
- 10 Распоряжение Министра здравоохранения от 28 сентября 2005 г. «О перечне опасных веществ с их классификацией и обозначением» («Законодательный вестник» № 201 поз. 1674 с 2005 г.)
- 11 Распоряжение Министра труда и общественной политики от 29 ноября 2002 г. «О предельных допустимых концентрациях и интенсивности вредных для здоровья факторов в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 217 поз. 1833 с 2002 г.) с изменениями («Законодательный вестник» № 212 поз. 1769 с 2005 г.)
- 12 Правительственное заявление от 26 июля 2005 г. относительно вступления в законную силу изменений в приложениях А и В Европейского договора, касающегося международных автомобильных перевозок опасных товаров (ADR), подписанного в Женеве 30 сентября 1957 г. («Законодательный вестник» № 178 поз. 1481 с 2005 г.)
- 13 Распоряжение Министра окружающей среды от 27 сентября 2001 г. «О каталоге отходов» («Законодательный вестник» № 112 поз. 1206 с 2001 г.)
- 14 Распоряжение Министра труда и общественной политики от 11 июня 2002 г., вносящее изменения в Распоряжение «Об общих правилах безопасности и гигиены труда» («Законодательный вестник» № 91 поз. 811 с 2002 г.)
- 15 Распоряжение Министра экономики от 9 июня 2006 г., вносящее изменения в распоряжение «О минимальных требованиях относительно безопасности и гигиены труда работников на рабочих местах, где может возникнуть взрывоопасная атмосфера» («Законодательный вестник» № 121 поз. 836 с 2006 г.)
- 16 Распоряжение Совета Министров от 30 июля 2002 г., вносящее изменения в Распоряжение «О перечне работ, запрещенных для женщин» («Законодательный вестник» № 127 поз. 1092 с 2002 г.)
- 17 Распоряжение Министра здравоохранения от 20 апреля 2005 г. «Об исследованиях и измерениях вредных для здоровья факторов в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 73 поз. 645 с 2005 г.)
- 18 Распоряжение Министра здравоохранения и общественной опеки от 30 мая 1996 г. «О проведении медицинских осмотров работников, объеме профилактической оздоровительной опеки над работниками, а также о медицинских заключениях, выдаваемых для случаев, предусмотренных в Трудовом кодексе» («Законодательный вестник» № 69 поз. 332 с 1996 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 37 поз. 451 и «Законодательный вестник» № 128 поз. 1405 с 2001 г.)
- 19 Распоряжение Совета Министров от 24 августа 2004 г. «О перечне работ, запрещенных для малолетних и условиях их принятия на некоторые виды работ» («Законодательный вестник» № 200 поз. 2047 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 136 поз. 1145 с 2005 г.)
- 20 Распоряжение министра здравоохранения от 14 августа 2002 г. «Об обязательном предоставлении карты характеристики некоторых препаратов, неклассифицированных как опасные» («Законодательный вестник» № 142 поз. 1194 с 2002 г.)
- 21 Распоряжение Министра экономики и труда от 5 июля 2004 г. «Об ограничениях, запретах или условиях производства, оборота или применения опасных веществ и опасных препаратов, а также содержащих их продуктах» («Законодательный вестник» № 168 поз. 1762 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 39 поз. 372 с 2005 г. и «Законодательный вестник» № 127 поз. 887 с 2006 г.)
- 22 Распоряжение Министра здравоохранения от 17 января 2003 г. «Об информации об опасных препаратах, для которых не требуется предоставление карты характеристики» («Законодательный вестник» № 19 поз. 170 с 2003 г.)
- 23 Распоряжение министра здравоохранения от 1 декабря 2004 г. «О веществах, препаратах, факторах или технологических процессах канцерогенного или мутагенного воздействия в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 280 поз. 2771 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 160 поз. 1356 с 2005 г.)
- 24 Закон от 29 июля 2005 г. «О борьбе с наркоманией» («Законодательный вестник» № 179, поз. 1485 с 2005 г.) с изменениями («Законодательный вестник» № 120, поз. 826 с 2006 г. и Распоряжение (WE) № 273/2004 Европейского Парламента и Совета от 11 февраля 2004 г. относительно прекурсоров наркотических средств («Правительственный вестник Европейского Сообщества» L 047 от 18.02.2005) и Распоряжение (WE) и Совета № 111/2005 от 22 декабря 2004 г., определяющее принципы надзора за торговлей прекурсорами наркотических средств между Сообществом и третьими государствами («Правительственный вестник Европейского Сообщества» L 22 от 26.01.2005., С. 1; «Правительственный вестник Европейского Сообщества» Польское спец. издание с 2005 г., т. 48, с. 1).

## 16. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Значение символов и содержание выражений R, представленных в п. 2:

Xn	Вредный продукт
Xi	Продукт, вызывающий раздражения
R22	опасен при проглатывании
R36/38	Вызывает раздражение глаз и кожи

Медосмотры работников, а также исследования и измерения вредных факторов проводить в соответствии с действующими нормами.

Настоящая карта характеристики была составлена на основании данных, вытекающих из карты характеристики, предоставленной производителем. Вышеуказанная информация была разработана на базе текущего состояния знаний и опыта. Однако она не является гарантией собственности продукта, ни качественной спецификации и не может быть основанием для рекламации.

Продукт должен транспортироваться, храниться и использоваться в соответствии с действующими нормами и общепринятой практикой и гигиеной труда.

Производитель не несёт ответственности за потери, вытекающие непосредственно или косвенно из применения вышеуказанной интерпретации норм или инструкций.

Представленная информация не может применяться для смесей продукта с другими веществами. Использование представленной информации, как и применение продукта, не контролируются производителем, а, следовательно, обязанностью потребителя является создание соответствующих условий для безопасного использования продукта.

---

Карта характеристики была разработана Простым обществом «CHEM-NET» 91-716 г. Лодзь, Новопольска 9А [www.chem-net.info](http://www.chem-net.info), по заказу ООО «AUTO – PLAST PRODUKT». Карта была разработана на основании действующих отечественных норм. Разработка карты основывалась на данных, предоставленных производителем, а также на текущем состоянии знаний и опыта.

---